

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1758/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1759/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1760/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1761/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1762/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί παραδόσεως λευκασμένης όρυζας στη Λαϊκή Δημοκρατία της Μοζαμβίκης βάσει της επισιτιστικής βοήθειας 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί της παραδόσεως αλεύρου μαλακού σίτου στο Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/ΡΑΜ) βάσει της επισιτιστικής βοήθειας 14
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1764/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί της παραδόσεως αλεύρου μαλακού σίτου στο Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/ΡΑΜ) βάσει της επισιτιστικής βοήθειας 16
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί της παραδόσεως αλεύρου μαλακού σίτου στη Λαϊκή Δημοκρατία της Μοζαμβίκης βάσει της επισιτιστικής βοήθειας 18
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 για τις τιμές συναλλάγματος που εφαρμόζονται κατά τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας 21
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1767/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 όσον αφορά τις προθεσμίες πληρωμής για το δούτυρο που αγοράζεται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως 23

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1768/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς και αναστολής του προτιμησιακού δασμού επί της εισαγωγής κερασιών καταγωγής Τουρκίας	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1769/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μελιτζανών καταγωγής Ισπανίας	26
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1770/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1771/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1772/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	30
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1773/85 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	34

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

85/320/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1985 για την τροποποίηση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων και την αφρικανική πανώλη των χοίρων

85/321/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1985 για την τροποποίηση της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων

85/322/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1985 για την τροποποίηση της οδηγίας 72/461/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένες διατάξεις για την κλασική πανώλη των χοίρων και την αφρικανική πανώλη των χοίρων

85/323/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1985 που τροποποιεί την οδηγία 64/433/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων

85/324/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1985 που τροποποιεί την οδηγία 71/118/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων πουλερικών

85/325/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1985 για την τροποποίηση της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων

85/326/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1985 για την τροποποίηση της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των συναλλαγών των νωπών κρεάτων πουλερικών

Περιεχόμενα (συνέχεια)

85/327/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1985 για την τροποποίηση της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών των προϊόντων με βάση το κρέας 49

85/328/ΕΟΚ:

- * Οδηγία του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1985 που τροποποιεί την οδηγία 77/99/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας 50

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών (ΕΕ αριθ. L 105 της 23. 4. 1983) . 51
- * Διορθωτικό στην οδηγία 83/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για τις φορολογικές ατέλειες που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας στις προσωρινές εισαγωγές ορισμένων μεταφορικών μέσων (ΕΕ αριθ. L 105 της 23. 4. 1983) 51

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/85 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1985 περί πώλησης, σε προκαθορισμένη κατ' αποκοπή τιμή, ορισμένων αποστεωμένων κρεάτων βοοειδών που ευρίσκονται στην κατοχή του δανικού, του γαλλικού, του ιρλανδικού και του βρετανικού οργανισμού παρεμβάσεως και προορίζονται για εξαγωγή (ΕΕ αριθ. L 155 της 14. 6. 1985) 51

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1758/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Ιουνίου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/84⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής

τους τιμές, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 26 Ιουνίου 1985·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/84 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 10. 11. 1984, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

<i>(ECU/τόνο)</i>		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	108,32
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	151,42 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Σίκαλις	107,88 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	96,32
10.04	Βρώμη	83,57
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	89,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0
10.07 Β	Κέγχρος	76,24 ⁽⁴⁾
10.07 Γ	Σόργον	110,94 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	0 ⁽⁵⁾
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	167,47
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	166,86
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	248,96
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	177,76

(1) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή ΡΤΟΜ η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργον καταγωγής ΑCP ή ΡΤΟΜ η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του Κοινού Δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1759/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2222/84⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής τους τιμής, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 26 Ιουνίου 1985·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 1. 8. 1984, σ. 4.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)			
		Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	8,34	8,34	10,97
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	3,29
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	0,66
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)				
		Τρέχων 6	1η προθεσμία 7	2η προθεσμία 8	3η προθεσμία 9	4η προθεσμία 10
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1760/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 683/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1201/85⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από το Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 436/85⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Τυνησία⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 436/85, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/85⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από τον Λίβανο⁽¹⁰⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78 της 28ης Δεκεμβρίου 1978⁽¹¹⁾, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιολάδου με διαγωνισμό⁽¹²⁾ προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 24 και 25 Ιουνίου 1985, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των διακρίσεων 07.01 N II και 07.03 A II του Κοινού Δασμολογίου καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στις διακρίσεις 15.17 B I και 23.04 A II του Κοινού Δασμολογίου πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιολάδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8% της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 16. 3. 1985, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 9. 5. 1985, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 22. 2. 1985, σ. 2.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 22. 2. 1985, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Τρίτες χώρες
15.07 A I α)	63,50 ⁽¹⁾
15.07 A I β)	70,00 ⁽¹⁾
15.07 A I γ)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II α)	77,00 ⁽²⁾
15.07 A II β)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Ισπανία και Λίβανος: 0,60 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) Τουρκία: 22,36 ECU, ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

γ) Αλγερία, Τυνησία και Μαρόκο: 24,78 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

⁽²⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

⁽³⁾ Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Τρίτες χώρες
07.01 N II	15,40
07.03 A II	15,40
15.17 B I α)	35,00
15.17 B I β)	56,00
23.04 A II	4,80

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1761/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1298/85 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1374/85 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1608/85 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1374/85 στις τιμές τις

οποίες διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 27. 5. 1985, σ. 47.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 14. 6. 1985, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Κώδικας	Ποσό εισφοράς
04.01 A I α)	0110	27,09
04.01 A I β)	0120	24,68
04.01 A II α) 1	0130	24,68
04.01 A II α) 2	0140	30,22
04.01 A II β) 1	0150	23,47
04.01 A II β) 2	0160	29,01
04.01 B I	0200	60,48
04.01 B II	0300	127,94
04.01 B III	0400	197,73
04.02 A I	0500	18,01
04.02 A II α) 1	0620	123,04
04.02 A II α) 2	0720	168,77
04.02 A II α) 3	0820	171,19
04.02 A II α) 4	0920	242,19
04.02 A II β) 1	1020	115,79
04.02 A II β) 2	1120	161,52
04.02 A II β) 3	1220	163,94
04.02 A II β) 4	1320	234,94
04.02 A III α) 1	1420	27,57
04.02 A III α) 2	1520	37,22
04.02 A III β) 1	1620	127,94
04.02 A III β) 2	1720	197,73
04.02 B I α)	1820	36,27
04.02 B I β) 1 αα)	2220	ανά χγρ 1,1579 ⁽⁴⁾
04.02 B I β) 1 ββ)	2320	ανά χγρ 1,6152 ⁽⁴⁾
04.02 B I β) 1 γγ)	2420	ανά χγρ 2,3494 ⁽⁴⁾
04.02 B I β) 2 αα)	2520	ανά χγρ 1,1579 ⁽⁵⁾
04.02 B I β) 2 ββ)	2620	ανά χγρ 1,6152 ⁽⁵⁾
04.02 B I β) 2 γγ)	2720	ανά χγρ 2,3494 ⁽⁵⁾
04.02 B II α)	2820	52,91
04.02 B II β) 1	2910	ανά χγρ 1,2794 ⁽⁵⁾
04.02 B II β) 2	3010	ανά χγρ 1,9773 ⁽⁵⁾
04.03 A	3110	232,62
04.03 B	3210	283,80
04.04 A	3300	182,02 ⁽⁶⁾
04.04 B	3900	213,54 ⁽⁷⁾
04.04 Γ	4000	162,97 ⁽⁸⁾
04.04 Δ I α)	4410	168,63 ⁽⁹⁾
04.04 Δ I β)	4510	176,60 ⁽⁹⁾
04.04 Δ II	4610	273,32
04.04 E I α)	4710	213,54
04.04 E I β) 1	4800	184,40 ⁽¹⁰⁾

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Κώδικας	Ποσό εισφοράς
04.04 E I β) 2	5000	181,14 ⁽¹⁾
04.04 E I γ) 1	5210	135,86
04.04 E I γ) 2	5250	277,86
04.04 E II α)	5310	213,54
04.04 E II β)	5410	277,86
17.02 A II	5500	41,80 ⁽¹²⁾
21.07 Z I	5600	41,80
23.07 B I α) 3	5700	89,26
23.07 B I α) 4	5800	115,89
23.07 B I β) 3	5900	108,03
23.07 B I γ) 3	6000	87,86
23.07 B II	6100	115,89

- (¹) Διά την εφαρμογή της διακρίσεως ταύτης, θεωρούνται ως γάλατα ειδικά αποκαλούμενα «διά βρέφη» τα προϊόντα τα απηλλαγμένα παθογόνων και τοξικογόνων μικροοργανισμών και περιέχοντα ολιγώτερον των 10 000 αναζωογονουμένων αεροβίων βακτηριδίων και ολιγώτερον των δύο κολοβακτηριδίων κατά γραμμάριον.
- (²) Η υπαγωγή εις την διάκρισιν ταύτην εξαρτάται εκ των όρων των καθοριζομένων υπό των αρμοδίων αρχών.
- (³) Διά τον υπολογισμόν της περιεκτικότητος εις λιπαράς ουσίας δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος της προστεθείσης σακχάρους.
- (⁴) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων που υπάγονται στην κλάση αυτή είναι ίση με το ποσό των κάτωθι στοιχείων:
- α) το ποσό ανά αναγραφόμενο χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος·
 - β) 7,25 ECU·
 - γ) 23,82 ECU.
- (⁵) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στην κλάση αυτή είναι ίση με το ποσό των κάτωθι στοιχείων:
- α) το ποσό ανά αναγραφόμενο χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος·
 - β) 23,82 ECU.
- (⁶) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται:
- σε 18,13 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό α) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 προελεύσεως Ελβετίας ή για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό γ) του εν λόγω παραρτήματος και τα οποία εισάγονται, προελεύσεως Αυστρίας και Φινλανδίας,
 - σε 9,07 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό β) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ελβετίας.
- (⁷) Η εισφορά περιορίζεται σε 6 % της δασμολογικής αξίας για τις εισαγωγές προελεύσεως Ελβετίας, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82.
- (⁸) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 50 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) και υπό ιε) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Αυστρίας.
- (⁹) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 36,27 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ζ) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ελβετίας, ή για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό η) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας και Φινλανδίας.
- (¹⁰) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε:
- 12,09 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό δ) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Καναδά,
 - 15,00 ECU για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ε) και στ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας.
- (¹¹) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται:
- σε 77,70 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό θ) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ρουμανίας και Ελβετίας,
 - σε 50 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) και ιε) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας,
 - σε 101,88 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ι) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Ρουμανίας και Ελβετίας,
 - σε 65,61 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ια) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Ισραήλ, Ρουμανίας, Τουρκίας και Γιουγκοσλαβίας και για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιβ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Ισραήλ, Ρουμανίας, Τουρκίας, Κύπρου και Γιουγκοσλαβίας,
 - σε 55 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας, για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιθ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Φινλανδίας, και για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιη) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Νορβηγίας,
 - σε 18,13 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιστ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Φινλανδίας,
 - σε 15,00 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό στ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας.
- (¹²) Το γαλακτοσάκχαρο και το σιρόπι γαλακτοσακχάρου που υπάγονται στη διάκριση 17.02 A I υπόκεινται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά με αυτή που εφαρμόζεται στο γαλακτοσάκχαρο που υπάγεται στη διάκριση 17.02 A II.
- (¹³) Υπό την έννοια της διακρίσεως ex 23.07 B, εννοούνται ως γαλακτοκομικά προϊόντα τα υπαγόμενα στις κλάσεις 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 και στις διακρίσεις 17.02 A και 21.07 Z I.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1762/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί παραδόσεως λευκασμένης όρυζας στη Λαϊκή Δημοκρατία της Μοζαμβίκης βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου της 19ης Φεβρουαρίου 1985 για τον καθορισμό, για το 1985, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας ⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 ⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 6 Μαΐου 1985, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαι-

σίου μιας κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς:

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81 ⁽⁹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.

(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.

(4) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 54 της 23. 2. 1985, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

(7) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.

(9) ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Πρόγραμμα: 1985
2. Δικαιούχος: IMBEC, E.E. CP 4229, Maputo — destinado aos desvios nº 125 da Empresa do Abastecimento da Cidade de Maputo e nº 32 da Companhia Industrial da Matola — telex 6-206 IMBEC MO Maputo
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Μοζαμβίκη
4. Προϊόν προς διακίνηση: όρυζα λευκασμένη σε στρογγυλούς κόκκους (όχι parboiled)
5. Συνολική ποσότητα: 3 450 τόνοι (10 005 τόνοι σιτηρών)
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Ente Nazionale Risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
 - όρυζα υγιής και ανόθευτη, σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
 - υγρασία: 15 %
 - θραυσμένη όρυζα: 5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι αλευρώδεις: 5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις: 3 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι διάστικτοι: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι κηλιδωμένοι: 1 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι κίτρινοι: 0,050 % κατ' ανώτατο όριο
 - κόκκοι χρώματος ηλεκτρού: 0,20 % κατ' ανώτατο όριο
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους: σάκοι γιούτας, ελάχιστου βάρους 600 g
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
 - επιγραφή στους σάκους με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«ARROZ / DOM DA COMUNIDADE ECONOMICA EUROPEIA»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: cif
13. Λιμένας εκφορτώσεως: Μαπούτο
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: διαγωνισμός
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 8 Ιουλίου 1985, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 9 Ιουλίου έως 20 Αυγούστου 1985
17. Ποσό ασφάλειας: 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση: Délégation de la Commission au Mozambique, s/c service «valise diplomatique», Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.
2. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1763/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί της παραδόσεως αλεύρου μαλακού σίτου στο Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/PAM) δάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1992/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 για τον καθορισμό, για το 1983, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 29 Ιουλίου 1983, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαισίου της κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες

σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο προέδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 20. 7. 1983, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Πρόγραμμα: 1983
2. Δικαιούχος: Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/ΡΑΜ)
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Λαϊκή Δημοκρατία της Υεμένης
4. Προϊόν προς διακίνηση: άλευρο μαλακού σίτου
5. Συνολική ποσότητα: 135 τόνοι (185 τόνοι μαλακού σίτου)
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris (télex OFIBLE 200 490 F).
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: κοινοτική αγορά
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
υγιή και ανόθευτα άλευρα, ποιότητας σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, χωρίς ασυνήθεις οσμές και έντομα, των οποίων η λαμβανόμενη ζύμη δεν κολλά κατά την μηχανική κατεργασία και τα οποία παρουσιάζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - υγρασία: 14 % κατ' ανώτατο όριο (μέθοδος ICC αριθ. 110)
 - περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες: 10,5 % κατά κατώτατο όριο ($N \times 6,25$ επί ξηρών ουσιών) (μέθοδος ICC αριθ. 105)
 - δείκτης πτώσης Hagberg ανώτερος από ή ίσος με 180 συμπεριλαμβανομένων των 60 δευτερολέπτων χρόνου προετοιμασίας (ανακίνηση) (μέθοδος ICC αριθ. 107)
 - περιεκτικότητα σε τέφρα: 0,62 % κατ' ανώτατο όριο που αναφέρεται στις ξηρές ουσίες. (μέθοδος ICC αριθ. 104)
10. Συσκευασία:
 - σε σάκους καινούριους:
 - σάκοι από γιούτα 400 g, με εσωτερική εκένδυση από σάκους γιούτας-πολυπροπυλενίου 110 g, ή
 - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 g
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
 - επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«YEMEN PDR 2486 P1 / WHEATFLOUR / ADEN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
11. Λιμένας φορτώσεως:
όλοι οι λιμένες της Κοινότητας στους οποίους έχουν πρόσβαση τα πλοία ανοικτής θάλασσας, και οι οποίοι συνδέονται με τη δικαιούχο χώρα κατά την περίοδο φόρτωσης που προβλέπει το σημείο 16. Η προσφορά πρέπει να συνοδεύεται από δήλωση των λιμενικών αρχών που θα επιβεβαιώνει ότι υπάρχει σύνδεση κατά την εν λόγω περίοδο
12. Στάδιο παραδόσεως: fob
13. Λιμένας εκφορτώσεως: —
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: διαγωνισμός
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 9 Ιουλίου 1985, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 1 έως 20 Αυγούστου 1985
17. Ποσό ασφάλειας: 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με τον δικαιούχο για να καθορίσει τα απαραίτητα έγγραφα αποστολής.
2. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθέτησεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1764/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί της παραδόσεως αλεύρου μαλακού σίτου στο Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/PAM) βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό, για το 1984, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 3 Ιουλίου 1984, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαι-

σίου της κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.
(4) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(7) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.
(9) ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. **Πρόγραμμα:** 1984
2. **Δικαιούχος:** Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα (ΠΕΠ/ΡΑΜ)
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Μαυρίκιος
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** άλευρο μαλακού σίτου
5. **Συνολική ποσότητα:** 250 τόνοι (342 τόνοι μαλακού σίτου)
6. **Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris (télex OFIBLE 200 490 F).
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**
υγιή και ανόθευτα άλευρα, ποιότητας σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη, χωρίς ασυνήθεις οσμές και έντομα, των οποίων η λαμβανόμενη ζύμη δεν κολλά κατά την μηχανική κατεργασία και τα οποία παρουσιάζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - υγρασία: 14 % κατ' ανώτατο όριο (μέθοδος ICC αριθ. 110)
 - περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες: 10,5 % κατά κατώτατο όριο ($N \times 6,25$ επί ξηρών ουσιών) (μέθοδος ICC αριθ. 105)
 - δείκτης πτώσης Hagberg ανώτερος από ή ίσος με 180 συμπεριλαμβανομένων των 60 δευτερολέπτων χρόνου προετοιμασίας (ανακίνηση) (μέθοδος ICC αριθ. 107)
 - περιεκτικότητα σε τέφρα: 0,62 % κατ' ανώτατο όριο που αναφέρεται στις ξηρές ουσίες. (μέθοδος ICC αριθ. 104)
10. **Συσκευασία:**
 - σε σάκους καινούριους:
 - σάκοι από γιούτα 400 g, με εσωτερική επένδυση από σάκους γιούτας-πολυπροπυλενίου 110 g, ή
 - σύμμεικτοι σάκοι γιούτας-πολυπροπυλενίου, ελάχιστου βάρους 335 g
 - καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
 - επιγραφή στους σάκους, με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«MAURICE 511 P2 / FARINE DE FROMENT TENDRE / PORT LOUIS / DON DE LA COMMUNAUTE ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL»
11. **Λιμένες φορτώσεως:**
όλοι οι λιμένες της Κοινότητας στους οποίους έχουν πρόσβαση τα πλοία ανοικτής θάλασσας, και οι οποίοι συνδέονται με τη δικαιούχο χώρα κατά την περίοδο φόρτωσης που προβλέπει το σημείο 16. Η προσφορά πρέπει να συνοδεύεται από δήλωση των λιμενικών αρχών που θα επιβεβαιώνει ότι υπάρχει σύνδεση κατά την εν λόγω περίοδο
12. **Στάδιο παραδόσεως:** fob
13. **Λιμένες εκφορτώσεως:** —
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας:** διαγωνισμός
15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 9 Ιουλίου 1985, ώρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 1 έως 20 Αυγούστου 1985
17. **Ποσό ασφάλειας:** 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με τον δικαιούχο για να καθορίσει τα απαραίτητα έγγραφα αποστολής.
2. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1765/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί της παραδόσεως αλεύρου μαλακού σίτου στη Λαϊκή Δημοκρατία της Μοζαμβίκης βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου της 19ης Φεβρουαρίου 1985 για τον καθορισμό, για το 1985, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 6 Μαΐου 1985, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαισίου της κοινοτικής δραστηριότητας, διάφορες ποσότητες

σιτηρών σε ορισμένες τρίτες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81⁽⁹⁾· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο οργανισμός παρεμβάσεως που αναφέρεται στο παράρτημα I είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφανίζονται στο παράρτημα I.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 23. 2. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. Πρόγραμμα: 1985
2. Δικαιούχος: IMBEC, E.E. CP 4229, Maputo — destinado aos desvios nº 125 da Empresa do Abastecimento da Cidade de Maputo e nº 32 da Companhia Industrial da Matola — telex 6-206 IMBEC MO Maputo
3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Μοζαμβίκη
4. Προϊόν προς διακίνηση: μαλακός σίτος
5. Συνολική ποσότητα: 30 000 τόνοι
6. Αριθμός παρτίδων: μία
7. Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris (télex OFIBLE 200 490 F)
8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: παρέμβαση
9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:
ο μαλακός σίτος πρέπει να είναι υγιούς, καλής και εμπορεύσιμης ποιότητας και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στην ελάχιστη αρτοποιήσιμη ποιότητα που απαιτείται για την παρέμβαση (υγρασία: κατ' ανώτατο όριο 14,5 %)
10. Συσκευασία:
σε σάκους:
— ποιότητα των σάκων: καινούριοι σάκοι από γιούτα 600 g
— καθαρό βάρος των σάκων: 50 kg
— επιγραφή στους σάκους με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον:
«TRIGO / DOM DA COMUNIDADE ECONOMICA EUROPEIA»
11. Λιμένας φορτώσεως: κοινοτικός λιμένας
12. Στάδιο παραδόσεως: cif
13. Λιμένας εκφορτώσεως: Μαπούτο
14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας: διαγωνισμός
15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 9 Ιουλίου 1985, ώρα 12.00
16. Περίοδος φορτώσεως: 10 Ιουλίου έως 10 Αυγούστου 1985
17. Ποσό ασφάλειας: 6 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθέτησεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
2. Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση: Délégation de la Commission au Mozambique, s/c service «valise diplomatique», Berlaymont 1/123, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	7 000	SCA Arcis-sur-Aube, F-10700 Arcis-sur-Aube	Magasin Vilette (51)
	3 900	SCARM, boîte postale 34, F-10101 Momilly-sur-Seine	Magasin Thennelières (10)
	3 780	SCA Marnaise, 34, avenue du général Leclerc, boîte postale 155, F-51008 Châlons-sur-Marne	Magasin Nuisemeat/Code (51)
	6 000	SCA Arcis-sur-Aube, F-10700 Arcis-sur-Aube	Charmont (10)
	7 516,71	UNCAC, 83, avenue de la Grande Armée, F-75782 Paris Cedex 16	Grande-Paroisse (77)
	1 803,29	Silos de Bonnières, quai de la Seine, F-78270 Bonnières-sur-Seine	Magasin Bonnières (78)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1766/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

για τις τιμές συναλλάγματος που εφαρμόζονται κατά τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1224/80 του Συμβουλίου της 28ης Μαΐου 1980 περί της δασμολογητέας αξίας των εμπορευμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1055/85⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 9 και 19,

Εκτιμώντας:

ότι, για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1224/80, και προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή του Κοινού Δασμολογίου, πρέπει να καθοριστούν κοινοί κανόνες και κριτήρια όσον αφορά τις τιμές συναλλάγματος που εφαρμόζονται κατά τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας·

ότι η τιμή συναλλάγματος που θα εφαρμόζεται πρέπει να αντικατοπτρίζει όσο το δυνατόν ακριβέστερα την τρέχουσα αξία του σχετικού νομίσματος κατά τη χρονική στιγμή του προσδιορισμού της δασμολογητέας αξίας·

ότι προκειμένου να απλοποιηθεί η εργασία των διασαφιστών και των τελωνειακών υπηρεσιών είναι προτιμότερο οι τιμές αυτές συναλλάγματος να εφαρμόζονται για συγκεκριμένες περιόδους· ότι πρέπει, εξάλλου, να λαμβάνεται υπόψη η διαδικασία κατά την οποία η διασάφηση θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία μπορεί να καταβάλλεται αρκετές ημέρες προτού ο διασαφιστής είναι σε θέση να παρουσιάζει τα εμπορεύματα·

ότι η προσφυγή σε εβδομαδιαία τιμή συναλλάγματος που μπορεί να προσαρμόζεται σε περίπτωση σημαντικών διακυμάνσεων στις συναλλαγματικές τιμές ανταποκρίνεται πλήρως στις απαιτήσεις αυτές·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1224/80 καθορίζει ορισμένους κανόνες για τη μετατροπή των νομισμάτων, οι οποίοι πρέπει να εφαρμόζονται όταν οι τιμές συναλλάγματος δεν δημοσιεύονται από αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, σύμφωνα με την παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου·

ότι οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πρέπει να έχουν ευχέρεια καθορισμού της διαδικασίας που εφαρμόζεται στα νομίσματα για τα οποία η τιμή συναλλάγματος δεν δημοσιεύεται συνήθως, υπό τον όρο ότι οι τιμές συναλλάγματος που εφαρμόζονται γι' αυτά τα

νομίσματα αντικατοπτρίζουν όσο το δυνατόν ακριβέστερα την τρέχουσα αξία τους που ισχύει στις εμπορικές συναλλαγές που γίνονται στο νόμισμα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Δασμολογητέας Αξίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται σαν:

α) «βεβαιωθείσα τιμή»:

- η τελευταία τιμή πώλησης συναλλάγματος που βεβαιώνεται για τις εμπορικές συναλλαγές στην περισσότερο αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές που ενδιαφερόμενου κράτους μέλους,
- ή
- οποιαδήποτε τιμή συναλλάγματος που βεβαιώνεται με τον τρόπο αυτό και καθορίστηκε από το κράτος μέλος σαν η «βεβαιωθείσα τιμή», εφόσον αντικατοπτρίζει όσο το δυνατόν ακριβέστερα την τρέχουσα αξία του αντίστοιχου νομίσματος κατά τις εμπορικές συναλλαγές·

β) «δημοσιεύεται»: η γενική γνωστοποίηση κατά τον τρόπο που καθορίζεται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος·

γ) «νόμισμα»: οποιαδήποτε νομισματική μονάδα που χρησιμοποιείται σαν μέσο διακανονισμού μεταξύ των νομισματικών αρχών ή στη διεθνή αγορά.

Άρθρο 2

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1224/80, όταν τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας ενός εμπορεύματος εκφράζονται σε νόμισμα διαφορετικό από εκείνο του κράτους μέλους όπου γίνεται η εκτίμηση, η τιμή συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστεί για τον προσδιορισμό της αξίας αυτής στο νόμισμα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους είναι η βεβαιωθείσα τιμή κάθε Τετάρτης που δημοσιεύεται την ίδια ή την επόμενη ημέρα.

2. Η βεβαιωθείσα τιμή κάθε Τετάρτης εφαρμόζεται για τις επτά ημέρες που αρχίζουν από την Τέταρτη της επόμενης εβδομάδας, εκτός αν αντικατασταθεί από τιμή που καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4.

(¹) ΕΕ αριθ. L 134 της 31. 5. 1980, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 122 της 25. 4. 1985, σ. 50.

3. Όταν μία τιμή συναλλάγματος δεν βεβαιώνεται την Τετάρτη ή όταν βεβαιώνεται αλλά δεν δημοσιεύεται την ίδια ή την επόμενη ημέρα, η τελευταία βεβαιωθείσα τιμή για το εν λόγω νόμισμα που δημοσιεύεται κατά τη διάρκεια των προηγούμενων δεκατεσσάρων ημερών, θεωρείται σαν βεβαιωθείσα τιμή εκείνη την Τετάρτη.

Άρθρο 3

Όταν μία τιμή συναλλάγματος δεν μπορεί να καθοριστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2, η τιμή συναλλάγματος που χρησιμοποιείται για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1224/80 καθορίζεται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και αντικαθιστά όσο το δυνατό ακριβέστερα την τρέχουσα αξία του εν λόγω νομίσματος, στις εμπορικές συναλλαγές που γίνονται στο νόμισμα το κράτους μέλους αυτού.

Άρθρο 4

1. Όταν μια τιμή βεβαιωθείσα τη Δευτέρα που δημοσιεύεται την ίδια ή την επόμενη ημέρα διαφέρει κατά 5% ή περισσότερο από την τιμή που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 για να αρχίσει να ισχύει την Τετάρτη που ακολουθεί, αντικαθιστά τη δεύτερη τιμή και εφαρμόζεται από την Τετάρτη σαν τιμή που χρησι-

μοποιείται για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1224/80.

2. Όταν μια τιμή βεβαιωθείσα την Τετάρτη που δημοσιεύεται την ίδια ή την επόμενη ημέρα διαφέρει κατά 5% ή περισσότερο από την τιμή που χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, αντικαθιστά τη δεύτερη τιμή και αρχίζει να ισχύει, την Παρασκευή που ακολουθεί, σαν τιμή που χρησιμοποιείται για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1224/80. Αυτή η τιμή αντικατάστασης εξακολουθεί να ισχύει μέχρι και την Τρίτη της επόμενης εβδομάδας.

3. Όταν σε κράτος μέλος η τιμή συναλλάγματος δεν βεβαιώνεται τη Δευτέρα ή την Τετάρτη, ή, όταν βεβαιώνεται αλλά δεν δημοσιεύεται την ίδια ή επόμενη ημέρα, τότε βεβαιωθείσα τιμή, για την εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2 στο εν λόγω κράτος μέλος, είναι η πλέον πρόσφατα βεβαιωθείσα τιμή που δημοσιεύεται πριν από τις εν λόγω Δευτέρα και Τετάρτη.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 2 Οκτωβρίου 1985.

Εφαρμόζεται από τις 9 Οκτωβρίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1767/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 όσον αφορά τις προθεσμίες πληρωμής για το βούτυρο που αγοράζεται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1298/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 της Επιτροπής της 14ης Απριλίου 1969 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των παρεμβάσεων στην αγορά βουτύρου και κρέμας γάλακτος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1022/85⁽⁴⁾, καθορίζει την προθεσμία πληρωμής του βουτύρου που εγοράζεται από τους οργανισμούς παρέμβασης· ότι με τη μέριμνα της καλής διαχείρισης της αγοράς πρέπει να τροποποιηθεί αυτή η προθεσμία για την περίοδο 1985/86·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, για την περίοδο 1985/86, η πληρωμή του βουτύρου που παρασκευάζεται κατά την εν λόγω περίοδο, και το οποίο αγοράζεται από τον οργανισμό παρεμβάσεως, πραγματοποιείται σε προθεσμία που αρχίζει την εννεηκοστή ημέρα μετά την ημερομηνία παραλαβής του βουτύρου από τον οργανισμό παρεμβάσεως, και περατώνεται την εκατοστή τεσσαρακοστή ημέρα μετά από αυτή την ημερομηνία.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 27 Μαΐου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 15. 4. 1969, σ. 12.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 23. 4. 1985, σ. 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1768/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς και αναστολής του προτιμησιακού δασμού επί της εισαγωγής κερασιών καταγωγής Τουρκίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1332/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγομένου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο τουλάχιστον κατά 0,6 ECU του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθεσίμων τιμών εισόδου για την εν λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 784/85 της Επιτροπής της 27ης Μαρτίου 1985 περί καθορισμού των τιμών αναγωγής κερασιών για την περίοδο εμπορίας 1985⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας I την τιμή αναγωγής σε 119,45 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τον μήνα Ιούνιο 1985·

ότι η τιμή εισόδου για μία συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές οι οποίες μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74⁽⁴⁾, όπως τροπο-

ποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3110/83⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι, για τα κεράσια Τουρκίας, η κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 ECU κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τα κεράσια αυτά·

ότι, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3671/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1555/84⁽⁷⁾, εφόσον η Επιτροπή καθιερώνει εξισωτική εισφορά επί της εισαγωγής κερασιών καταγωγής Τουρκίας, αποκαθιστά ταυτόχρονα το συμβατικό δασμό για το προϊόν αυτό· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να αποκατασταθεί ο δασμός για τα κεράσια αυτά στο 15 %, με ελάχιστη είσπραξη 3 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁹⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μια ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 16. 5. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 88 της 28. 3. 1985, σ. 26.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 303 της 5. 11. 1983, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 3.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 6. 6. 1984, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

καθορίζεται σε 37,52 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 1

1. Κατά την εισαγωγή κερασιών της διάκρισης 08.07 Γ του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Τουρκίας, εισπράττεται εξισωτική εισφορά, της οποίας το ύψος

2. Ο δασμός που εφαρμόζεται επί της εισαγωγής των προϊόντων αυτών καθορίζεται σε 15 %, με ελάχιστη είσπραξη 3 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Ιουνίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1769/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μελιτζανών καταγωγής Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1332/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1709/85 της Επιτροπής της 21ης Ιουνίου 1985⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή μελιτζανών καταγωγής Ισπανίας·ότι η παρούσα εξέλιξη των τιμών των προϊόντων αυτών καταγωγής Ισπανίας, οι οποίες διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3011/81⁽⁵⁾, και οι οποίες καταγράφονται ή υπολογίζονται σύμφωνα

με τις διατάξεις του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού, επιτρέπει να διαπιστωθεί ότι οι τιμές εισόδου δύο συνεχών ημερών αγοράς ευρίσκονται σε επίπεδο τουλάχιστον ίσο με τις τιμές αναγωγής· ότι, ως εκ τούτου, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών καταγωγής Ισπανίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1709/85 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 16. 5. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1985, σ. 41.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 22. 10. 1981, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1770/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1433/85⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1692/85⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1433/85 στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για

τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά δάσεως της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1433/85 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 1. 6. 1985, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 21. 6. 1985, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό δάσεως ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της εισφοράς ανά 100 χγρ ξηράς ουσίας
17.02	<p>Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα:</p> <p>Γ. Σάκχαρον και σιρόπιον σφενδάμνου</p> <p>Δ. Έτερα σάκχαρα και σιρόπια (εξαιρέσει της λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης):</p> <p style="padding-left: 20px;">I. Ισογλυκόζη</p> <p style="padding-left: 20px;">ex II. Μη κατονομαζόμενα</p> <p>E. Υποκατάστατα του μέλιτος έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος</p> <p>Z. I. Σάκχαρα και μελάσσαι κεκαυμένοι περιέχοντα κατά βάρος σε ξηρά κατάσταση 50% ή περισσότερο σακχαρόζης</p>	<p>0,4814</p> <p>—</p> <p>0,4814</p> <p>0,4814</p> <p>0,4814</p>	<p>—</p> <p>57,74</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
21.07	<p>Παρασκευάσματα διατροφής μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα:</p> <p>Z. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:</p> <p style="padding-left: 20px;">III. Σιρόπια ισογλυκόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών</p> <p style="padding-left: 20px;">IV. Έτερα</p>	<p>—</p> <p>0,4814</p>	<p>57,74</p> <p>—</p>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1771/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Ιουνίου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1854/84⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1755/85⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1854/84 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1984, σ. 53.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 27. 6. 1985, σ. 44.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς (ECU/100 χγρ)
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	48,14 45,66 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1772/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός μεν η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας, αφετέρου δε οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, κατά το εν λόγω άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 καθόρισε στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής των σιτηρών·

ότι για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, τα ειδικά αυτά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζομένων προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον

κανονισμό αριθ. 162/67/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/71⁽⁵⁾·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προϊόντων, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1985.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2574/67.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 16.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

		(ECU/τόνο)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	
	για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες	0 5,00
10.01 B II	Σίτος σκληρός	
	για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες	30,00 40,00
10.02	Σίκαλις	
	για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες	0 0
10.03	Κριθή	
	για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν	15,00
	— τη ζώνη II β)	20,00
	— την Ιαπωνία — τις άλλες τρίτες χώρες	— 10,00
10.04	Βρώμη	
	για τις εξαγωγές προς: — την Ελβετία, Αυστρία και το Λιχτενστάιν — τις άλλες τρίτες χώρες	— —
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο για σπορά	—
10.07 B	Κέγχρος	—
10.07 Γ	Σόργο	—
ex 11.01 A	Άλευρα σίτου μαλακού:	
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	15,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 521 μέχρι 600	15,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 601 μέχρι 900	13,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 901 μέχρι 1 100	12,00
	— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 101 μέχρι 1 650	11,00
— περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 651 μέχρι 1 900	10,00	

		<i>(ECU/τόνο)</i>
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά- επιστροφών
ex 11.01 B	Άλευρα σικάλεως: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 700 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 701 μέχρι 1 150 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 151 μέχρι 1 600 — περιεκτικότητα σε τέφρες από 1 601 μέχρι 2 000	15,00 15,00 15,00 15,00
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽¹⁾ — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 ⁽²⁾ — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 1 300 — περιεκτικότητα σε τέφρες περισσότερο από 1 300	133,00 126,00 112,00 106,00
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια μαλακού σίτου: — περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 μέχρι 520	15,00

⁽¹⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,250 mm, λιγότερο από 10 % βάρος.

⁽²⁾ Σιμιγδάλι που έχει ικανότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκενά του έχουν άνοιγμα 0,160 mm, λιγότερο από 10 % κατά βάρος.

ΣΗΜ: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 501/85 (ΕΕ αριθ. L 60 της 28. 2. 1985).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1773/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 1985

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός οι διαθέσιμες ποσότητες των σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά το αυτό άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που σχεδιάζονται και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος της εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84⁽⁵⁾, καθόρισε τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό που αποσκοπεί να καλύψει την απόκλιση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στη διεθνή αγορά·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της βύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουνίου 1985.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 15.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Ποσά επιστροφών
11.07 A I 6)	15,00
11.07 A II 6)	48,00
11.07 B	56,00

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουνίου 1985

για την τροποποίηση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων και την αφρικανική πανώλη των χοίρων

(85/320/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 64/432/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 84/644/ΕΟΚ⁽⁵⁾, προβλέπει τους όρους υγιεινής που πρέπει να πληρούν τα ζωντανά βοοειδή και οι χοίροι που προορίζονται για ενδοκοινοτικές συναλλαγές·

ότι, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης της κλασικής πανώλης των χοίρων σε ορισμένα τμήματα του εδάφους της Κοινότητας, πρέπει να ενισχυθούν τα μέτρα σχετικά με τις συναλλαγές και να διευκρινισθούν οι περιστάσεις υπό τις οποίες πρέπει να μεταβληθεί το καθεστώς των περιοχών που έχουν αναγνωρισθεί επίσημα ότι δεν έχουν προσβληθεί από πανώλη των χοίρων, εάν εκδηλωθεί η ασθένεια·

ότι η αφρικανική πανώλη των χοίρων, μολονότι σπανίως εκδηλώνεται σε ορισμένα τμήματα του εδάφους της Κοινότητας, αποτελεί κίνδυνο μόλυνσης των χοίρων των

κρατών μελών· ότι, συνεπώς, πρέπει να θεσπιστούν κανόνες σύμφωνα με τους οποίους πρέπει να εφαρμόζονται προστατευτικά μέτρα στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ζωντανών χοίρων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 64/432/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) ii), το τμήμα της φράσης «μια ζώνη προστασίας ακτίνας 2 χιλιομέτρων δημιουργείται γύρω από των εκμετάλλευση για διάστημα 15 ημερών» αντικαθίσταται από το τμήμα φράσης «μια ζώνη προστασίας ακτίνας 3 χιλιομέτρων δημιουργείται γύρω από την εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια 30 ημερών, εάν πρόκειται για πανώλη των χοίρων, ή 2 χιλιομέτρων για 15 ημέρες, εάν πρόκειται για άλλες ασθένειες»,

2. στο άρθρο 4β παράγραφος 1, το κείμενο του στοιχείου γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) ή ενός τμήματος του εδάφους που αποτελείται από μία ή περισσότερες γειτονικές περιοχές, το οποίο, όσον αφορά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, αναγνωρίζεται επίσημα με ομοφωνία από το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής και μέσα σε προθεσμία τριών μηνών από την υποβολή της πρότασης, ότι δεν έχει προσβληθεί από πανώλη των χοίρων.

(1) ΕΕ αριθ. C 272 της 12. 10. 1984, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. C 12 της 14. 1. 1985, σ. 127.

(3) ΕΕ αριθ. C 44 της 15. 2. 1985, σ. 4.

(4) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64.

(5) ΕΕ αριθ. L 339 της 27. 12. 1984, σ. 30.

Με την επιφύλαξη ενδεχόμενης προσφυγής στο άρθρο 9, μόλις παρουσιαστεί κρούσμα πανώλης των χοίρων, αυτή η αναγνώριση αναστέλλεται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το οποίο ενημερώνει αμέσως σχετικά την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος αίρει την αναστολή αυτή είτε 30 ημέρες μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας της ασθένειας εφόσον δεν έχει πραγματοποιηθεί κανένας εμβολιασμός, είτε 30 ημέρες μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας της ασθένειας και τη θανάτωση των εμβολιασθέντων χοίρων εφόσον έχει πραγματοποιηθεί εμβολιασμός. Πληροφορεί την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με την άρση της αναστολής. Εάν η περίοδος μεταξύ της ημερομηνίας της επίσημης διαπίστωσης της πρώτης εστίας και της ημερομηνίας διαπίστωσης της τελευταίας εστίας φθάσει τους δύο μήνες, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή. Στην περίπτωση αυτή η ανάκληση της αναγνώρισης μπορεί να αποφασιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13.

στην περίπτωση ανάκλησης της αναγνώρισης, μπορεί να χορηγηθεί νέα αναγνώριση, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, στο σχετικό τμήμα εδάφους, μόνο:

- τουλάχιστον τρεις μήνες μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας της ασθένειας, εφόσον δεν έχει γίνει εμβολιασμός,
- τουλάχιστον έξι μήνες μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας της ασθένειας και μετά τη θανάτωση των εμβολιασθέντων χοίρων, εφόσον έχει γίνει εμβολιασμός»,

3. στο άρθρο 4b, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Το αργότερο μέχρι την 1η Ιουλίου 1987, η Επιτροπή υποβάλει στο Συμβούλιο έκθεση για την εξέλιξη της κατάστασης, ιδίως, όσον αφορά τις συναλλαγές, μαζί με κατάλληλες προτάσεις για την πανώλη των χοίρων.

Το Συμβούλιο αποφασίζει για τις προτάσεις αυτές το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.»

4. στο άρθρο 9 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Πάντως, όταν πρόκειται για αφρικανική πανώλη των χοίρων, εφαρμόζεται το άρθρο 9α.»

5. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 9α

1. Το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου εκδηλώθηκε αφρικανική πανώλη των χοίρων πριν από λιγότερο από δώδεκα μήνες, δεν αποστέλλει ζωντανούς χοίρους στο έδαφος των άλλων κρατών μελών.

Μπορεί να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, ότι οι διατάξεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζονται σε ένα ή περισσότερα τμήματα του εδάφους του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους. Αυτή η παρέκκλιση δεν αποκλείει την προσφυγή στο άρθρο 9 σε περίπτωση επανεμφάνισης μιας ή περισσότερων περιπτώσεων αφρικανικής πανώλης στο τμήμα ή στα τμήματα του εδάφους που αναφέρονται ανωτέρω.

2. Όταν η αφρικανική πανώλη των χοίρων εμφανίζεται στο έδαφος ενός κράτους μέλους όπου δεν έχει εκδηλωθεί η πανώλη για διάστημα τουλάχιστον 12 μηνών, μπορεί να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13, ότι οι διατάξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται μόνο σε ένα τμήμα του εν λόγω εδάφους. Εν αναμονή της απόφασης αυτής και με την επιφύλαξη του άρθρου 9, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος φροντίζει να απαγορευθεί αμέσως η αποστολή προς τα άλλα κράτη μέλη ζωντανών χοίρων που προέρχονται από το τμήμα του εδάφους στο οποίο διαπιστώθηκε η επιζωοτία. Για τον καθορισμό αυτού του τμήματος του εδάφους λαμβάνονται υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 9b παράγραφος 2.

Η εκδήλωση μιας ή περισσότερων περιπτώσεων αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε τμήμα του εδάφους ενός κράτους μέλους που δεν συνδέεται γεωγραφικά με το κύριο μέρος του εδάφους αυτού του κράτους μέλους δεν εμποδίζει την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου.

Οι προϋποθέσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου θεωρούνται ότι πληρούνται, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) η ή οι εστίες που διαπιστώθηκαν κατά την εμφάνιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εξαλείφθηκαν στο συντομότερο δυνατό διάστημα,
- ii) η νέα εστία, για την οποία λαμβάνεται νέα απόφαση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, δεν συνδέεται επιδημιολογικά με την(τις) εστία(ες) που αναφέρεται(ονται) στο σημείο i).

3. Η κατάργηση των μέτρων που έχουν ληφθεί κατ'εφαρμογή της παραγράφου 2 αποφασίζεται σύμφωνα με διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13.»

6. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 9b

1. Κατά τον καθορισμό των τμημάτων του εδάφους που προβλέπεται στο άρθρο 9α παράγραφος 1, λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

- οι μέθοδοι ελέγχου και εξάλειψης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων,
- η απουσία ασθένειας, επί τουλάχιστον δώδεκα μήνες, που έχει διαπιστωθεί με όλα τα μέσα ανίχνευσης συμπεριλαμβανομένων και των οροδιαγνωστικών ελέγχων,

- η έκταση των εν λόγω τμημάτων και τα διοικητικά και γεωγραφικά τους όρια,
 - τα προστατευτικά μέτρα που εφαρμόζονται για να αποφευχθεί η μόλυνση ή η εκ νέου μόλυνση των χοίρων,
 - τα μέτρα ελέγχου των μετακινήσεων των χοίρων.
2. Κατά τον καθορισμό των τμημάτων εδάφους που προβλέπεται στο άρθρο 9α παράγραφος 2, λαμβάνονται ιδίως υπόψη:
- οι μέθοδοι καταπολέμησης της ασθένειας, και ιδίως η θανάτωση των χοίρων των εκμεταλλεύσεων που έχουν προσβληθεί, μολυνθεί ή υπάρχει υποψία ότι έχουν μολυνθεί,
 - η έκταση των τμημάτων του εδάφους και τα διοικητικά και γεωγραφικά τους όρια,
 - οι επιπτώσεις της ασθένειας και η τάση εξάπλωσής της,
 - τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος εξάπλωσης της ασθένειας,
 - τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τον περιορισμό και τον έλεγχο των μετακινήσεων των χοίρων στο σχετικό τμήμα του εδάφους και έξω από αυτό.».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με των παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1986.

Πληροφορούν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. DEGAN

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουνίου 1985

για την τροποποίηση της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με την αφρικανική πανώλη των χοίρων

(85/321/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 80/215/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 81/476/ΕΟΚ⁽⁵⁾, έχει θεσπίσει τους όρους του υγειονομικού ελέγχου στους οποίους πρέπει να ανταποκρίνονται τα προϊόντα με βάση το κρέας τα οποία προορίζονται για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές·

ότι η αφρικανική πανώλη των χοίρων, μολονότι σπανίως εκδηλώνεται σε ορισμένα τμήματα του εδάφους της Κοινότητας, αποτελεί κίνδυνο μόλυνσης των χοίρων των κρατών μελών· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να θεσπισθούν κανόνες σύμφωνα με τους οποίους πρέπει να εφαρμόζονται προστατευτικά μέτρα στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές των προϊόντων με βάση το χοίρειο κρέας που δεν έχουν υποστεί επεξεργασία ικανή να καταστρέψει το μικρόβιο της ασθένειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 80/215/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 7 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, όταν η εν λόγω ασθένεια είναι η αφρικανική πανώλη των χοίρων, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 7α.»

2. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

Άρθρο 7α

1. Το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου έχει εκδηλωθεί η αφρικανική πανώλη των χοίρων πριν λιγότερο από 12 μήνες δεν αποστέλλει προς το έδαφος των άλλων κρατών μελών προϊόντα με βάση το

χοίρειο κρέας παρά μόνο εφόσον έχουν υποστεί την επεξεργασία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Μπορεί να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8, ότι οι διατάξεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζονται σε ένα ή περισσότερα τμήματα του εδάφους του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους. Αυτή η παρέκκλιση δεν αποκλείει την προσφυγή στο άρθρο 7 σε περίπτωση επανεμφάνισης μιας ή περισσότερων περιπτώσεων αφρικανικής πανώλης των χοίρων στο τμήμα ή στα τμήματα του εδάφους που αναφέρονται ανωτέρω.

2. Όταν η αφρικανική πανώλη των χοίρων εμφανίζεται στο έδαφος ενός κράτους μέλους όπου δεν έχει εκδηλωθεί η ασθένεια για διάστημα τουλάχιστο δώδεκα μηνών, μπορεί να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8, ότι οι διατάξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται μόνο σε ένα τμήμα του εν λόγω εδάφους. Εν αναμονή της απόφασης αυτής και με την επιφύλαξη του άρθρου 7, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος φροντίζει να απαγορεύσει αμέσως την προς τα άλλα κράτη μέλη αποστολή προϊόντων με βάση το κρέας του χοίρου που προέρχονται από το τμήμα του εδάφους στο οποίο διαπιστώθηκε η επιζωοτία. Για τον καθορισμό αυτού του τμήματος του εδάφους λαμβάνονται υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 7β παράγραφος 2.

Η εκδήλωση μιας ή περισσότερων περιπτώσεων αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε τμήμα του εδάφους ενός κράτους μέλους που δεν συνδέεται γεωγραφικά με το κύριο μέρος του εδάφους αυτού του κράτους μέλους δεν εμποδίζει την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου.

Οι προϋποθέσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου θεωρούνται ότι πληρούνται, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) η ή οι εστίες που διαπιστώθηκαν κατά την εμφάνιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εξουδετερώθηκαν ή εξουδετερώθηκαν στον ταχύτερο δυνατό χρόνο,
- ii) η νέα εστία, για την οποία υποβλήθηκε νέα αίτηση για τη λήψη της απόφασης που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο δεν συνδέεται επιδημολογικά με την (τις) εστία(εστίες) που προβλέπεται(προβλέπονται) στο σημείο i).

3. Η κατάργηση των μέτρων που έχουν ληφθεί κατ'εφαρμογή της παραγράφου 2 αποφασίζεται σύμφωνα με διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8.»

(1) ΕΕ αριθ. C 272 της 12. 10. 1984, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. C 12 της 14. 1. 1985, σ. 127.

(3) ΕΕ αριθ. C 44 της 15. 2. 1985, σ. 4.

(4) ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 4.

(5) ΕΕ αριθ. L 186 της 8. 7. 1981, σ. 20.

3. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 76

1. Κατά τον καθορισμό των τμημάτων του εδάφους που προβλέπεται στο άρθρο 7α παράγραφος 1, λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

- οι μέθοδοι ελέγχου και εξάλειψης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων,
- η απουσία ασθένειας, επί τουλάχιστον δώδεκα μήνες, που έχει διαπιστωθεί με όλα τα μέσα ανίχνευσης συμπεριλαμβανομένων και των οροδιαγνωστικών ελέγχων,
- η έκταση των εν λόγω τμημάτων και τα διοικητικά και γεωγραφικά τους όρια,
- τα μέτρα προστασίας που εφαρμόζονται για την πρόληψη της μόλυνσης ή της εκ νέου μόλυνσης των χοίρων,
- τα μέτρα ελέγχου των μετακινήσεων των χοίρων.

2. Κατά τον καθορισμό των τμημάτων εδάφους που προβλέπονται στο άρθρο 7α παράγραφος 2, λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

- οι μέθοδοι καταπολέμησης της ασθένειας, και ιδίως η θανάτωση των χοίρων των εκμεταλλεύσεων που έχουν προσβληθεί, μολυνθεί ή υπάρχει υποψία ότι έχουν μολυνθεί,
- η έκταση των τμημάτων του εδάφους και τα διοικητικά και γεωγραφικά τους όρια,
- οι επιπτώσεις της ασθένειας και η τάση εξάπλωσής της.

- τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος εξάπλωσης της ασθένειας,
- τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τον περιορισμό και τον έλεγχο των μετακινήσεων των χοίρων στο σχετικό τμήμα του εδάφους και έξω από αυτό, και, στην περίπτωση μη εφαρμογής απαγορευτικών μέτρων σε ορισμένα προϊόντα,
- η επεξεργασία, στην οποία υποβλήθηκαν τα προϊόντα,
- οι προθεσμίες παρασκευής,
- τα ληφθέντα μέτρα για τον προσδιορισμό και την εξασφάλιση της ημερομηνίας παρασκευής.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. DEGAN

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουνίου 1985

για την τροποποίηση της οδηγίας 72/461/ΕΟΚ όσον αφορά ορισμένες διατάξεις για την κλασική πανώλη των χοίρων και την αφρικανική πανώλη των χοίρων

(85/322/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 72/461/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 84/643/ΕΟΚ⁽⁵⁾, προβλέπει τους υγειονομικούς όρους τους οποίους πρέπει να πληρούν τα ζώα από τα οποία λαμβάνονται τα κρέατα που προορίζονται για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές·

ότι, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης της κλασικής πανώλης των χοίρων σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας, πρέπει να ενισχυθούν τα μέτρα σχετικά με τις συναλλαγές και να διευκρινιστούν οι περιστάσεις υπό τις οποίες θα πρέπει να τροποποιηθεί, στην περίπτωση εκδήλωσης της ασθένειας, το καθεστώς που παρέχεται στις περιοχές που δεν έχουν προσβληθεί από πανώλη των χοίρων·

ότι η αφρικανική πανώλη των χοίρων, μολονότι σπανίως εκδηλώνεται σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας, αποτελεί κίνδυνο μόλυνσης των χοίρων των κρατών μελών· ότι, συνεπώς, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν κανόνες σύμφωνα με τους οποίους πρέπει να εφαρμόζονται προστατευτικά μέτρα στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές νωπών χοιρινών κρεάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 72/461/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 8 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Εντούτοις, όταν η εν λόγω ασθένεια είναι η αφρικανική πανώλη των χοίρων, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 8α.»,

2. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 8α

1. Το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου έχει εκδηλωθεί αφρικανική πανώλη των χοίρων πριν από λιγότερο 12 μήνες, δεν αποστέλλει νωπά χοιρινά κρέατα στο έδαφος των άλλων κρατών μελών.

Μπορεί να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9, ότι οι διατάξεις που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζονται σε ένα ή περισσότερα τμήματα του εδάφους του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους. Αυτή η παρέκκλιση δεν αποκλείει την προσφυγή στο άρθρο 6 σε περίπτωση επανεμφάνισης μιας ή περισσότερων περιπτώσεων αφρικανικής πανώλης των χοίρων στο τμήμα ή στα τμήματα του εδάφους που αναφέρονται ανωτέρω.

2. Όταν η αφρικανική πανώλη των χοίρων εμφανίζεται στο έδαφος ενός κράτους μέλους όπου δεν έχει εκδηλωθεί η ασθένεια για διάστημα τουλάχιστον δώδεκα μηνών, μπορεί να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9, ότι οι διατάξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται μόνο σε ένα τμήμα του εν λόγω εδάφους. Εν αναμονή της απόφασης αυτής και με την επιφύλαξη του άρθρου 8, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος φροντίζει να απαγορευθεί αμέσως η προς τα άλλα κράτη μέλη αποστολή νωπών χοιρινών κρεάτων που προέρχονται από το τμήμα του εδάφους στο οποίο διαπιστώθηκε η επιζωοτία. Για τον καθορισμό αυτού του τμήματος του εδάφους λαμβάνονται υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 8β παράγραφος 2.

Η εκδήλωση μιας ή περισσότερων περιπτώσεων αφρικανικής πανώλης των χοίρων σε τμήμα του εδάφους ενός κράτους μέλους που δεν συνδέεται γεωγραφικά με το κύριο μέρος του εδάφους αυτού του κράτους μέλους δεν εμποδίζει την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου.

Οι προϋποθέσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου θεωρούνται ότι πληρούνται, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) η ή οι εστίες που διαπιστώθηκαν κατά την εμφάνιση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εξουδετερώθηκαν στο συντομότερο δυνατό χρόνο,
- ii) η νέα εστία, για την οποία λαμβάνεται νέα απόφαση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, δεν συνδέεται επιδημιολογικά με την(τις) εστία(ες) που αναφέρεται(ονται) στο σημείο i).

(1) ΕΕ αριθ. C 272 της 12. 10. 1984, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. C 12 της 14. 1. 1985, σ. 127.

(3) ΕΕ αριθ. C 44 της 15. 2. 1985, σ. 4.

(4) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24.

(5) ΕΕ αριθ. L 339 της 27. 12. 1984, σ. 27.

3. Η κατάργηση των μέτρων που έχουν ληφθεί, κατ' εφαρμογή της παραγράφου 2, αποφασίζεται σύμφωνα με διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9.»

3. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«*Άρθρο 86*

1. Κατά τον καθορισμό των τμημάτων του εδάφους που προβλέπονται στο άρθρο 8α παράγραφος 1 λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

- οι μέθοδοι ελέγχου και εξάλειψης της αφρικανικής πανώλης των χοίρων,
- η απουσία ασθένειας, επί τουλάχιστον δώδεκα μήνες, που έχει διαπιστωθεί με όλα τα μέσα ανίχνευσης συμπεριλαμβανομένων και των οροδιαγνωστικών ελέγχων,
- η έκταση των εν λόγω τμημάτων και τα διοικητικά και γεωγραφικά τους όρια,
- τα προστατευτικά μέτρα που εφαρμόζονται για να αποφευχθεί η μόλυνση ή η εκ νέου μόλυνση των χοίρων,
- τα μέτρα ελέγχου των μετακινήσεων των χοίρων.

2. Κατά τον καθορισμό των τμημάτων εδάφους που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2, λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

- οι μέθοδοι καταπολέμησης της ασθένειας, και ιδίως η θανάτωση των χοίρων των εκμεταλλεύσεων που έχουν προσβληθεί, μολυνθεί ή υπάρχει υποψία ότι έχουν μολυνθεί,
- η έκταση των τμημάτων του εδάφους και τα διοικητικά και γεωγραφικά τους όρια,
- οι επιπτώσεις της ασθένειας και η τάση εξάπλωσής της,
- τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος εξάπλωσης της ασθένειας,
- τα μέτρα που έχουν ληφθεί για τον περιορισμό και τον έλεγχο των μετακινήσεων των χοίρων στο εξεταζόμενο τμήμα του εδάφους και έξω από αυτό.»

4. στο άρθρο 13α, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη παράγραφο:

«2. Το Συμβούλιο καταρτίζει, με ομοφωνία, μετά από πρόταση της Επιτροπής και μέσα σε προθεσμία τριών μηνών από την υποβολή της πρότασης, τον κατάλογο των κρατών μελών και των τμημάτων εδάφους, που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπό ii), στα οποία δεν έχει εκδηλωθεί η πανώλη των χοίρων.

Με την επιφύλαξη ενδεχομένης προσφυγής στο άρθρο 8, μόλις παρουσιαστεί κρούσμα πανώλης των χοίρων, ο χαρακτηρισμός αυτός αναστέλλεται από το εν λόγω κράτος μέλος, το οποίο ενημερώνει αμέσως σχετικά την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη. Το ενδιαφερό-

μενο κράτος μέλος αίρει την αναστολή αυτή είτε 30 ημέρες μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας της ασθένειας, εφόσον δεν έχει πραγματοποιηθεί κανένας εμβολιασμός, είτε 90 ημέρες μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας της ασθένειας, εφόσον έχει πραγματοποιηθεί εμβολιασμός. Πληροφορεί την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για τη λήξη της αναστολής. Εάν η περίοδος μεταξύ της ημερομηνίας διαπίστωσης της πρώτης εστίας και της ημερομηνίας διαπίστωσης της τελευταίας εστίας φθάσει τους δύο μήνες, το σχετικό κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή. Στην περίπτωση αυτή, η ανάκληση του χαρακτηρισμού μπορεί να αποφασισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9.

Στην περίπτωση ανάκλησης, ο χαρακτηρισμός αυτός μπορεί να χορηγηθεί εκ νέου, σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, στο συγκεκριμένο τμήμα του εδάφους μόνο:

- τουλάχιστον τρεις μήνες μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας της ασθένειας, εφόσον δεν έχει γίνει εμβολιασμός,
- τουλάχιστον έξι μήνες μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας της ασθένειας, εφόσον έχει γίνει εμβολιασμός.

3. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Το αργότερο μέχρι την 1η Ιουλίου 1987, η Επιτροπή υποβάλει στο Συμβούλιο έκθεση για την εξέλιξη της κατάστασης, ιδίως όσον αφορά τις συναλλαγές, μαζί με κατάλληλες προτάσεις για την πανώλη των χοίρων.

Το Συμβούλιο αποφασίζει για τις προτάσεις αυτές το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. DEGAN

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουνίου 1985

που τροποποιεί την οδηγία 64/433/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων

(85/323/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 83/90/ΕΟΚ⁽⁵⁾, καθορίζει τους όρους υγιεινής σύμφωνα με τους οποίους πρέπει να παράγεται το νωπό κρέας στα σφαγεία και στα εργαστήρια τεμαχισμού· ότι η εν λόγω οδηγία προβλέπει ότι πρέπει να διενεργούνται υγειονομικοί έλεγχοι· ότι οι μικροβιολογικές εξετάσεις που καλύπτουν, μεταξύ άλλων, τον εξοπλισμό, τα εργαλεία και τα σφάγια, συνιστούν μέσο για την αντικειμενική εκτίμηση του επιπέδου υγιεινής·

ότι ο μικροβιολογικός έλεγχος παρέχει στην υπηρεσία υγειονομικού ελέγχου τις χρήσιμες πληροφορίες και ότι τούτο συνιστά αποτελεσματικό μέσο ελέγχου και βελτίωσης που επιπέδου υγιεινής των εγκαταστάσεων·

ότι η διενέργεια μικροβιολογικού ελέγχου στα σφαγεία και στα εργαστήρια τεμαχισμού πρέπει να βασίζεται στην εφαρμογή εναρμονισμένων μικροβιολογικών μεθόδων, ώστε να παρέχονται έγκυρα αποτελέσματα και ότι, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να εκπονηθεί ένας κώδικας ορθής υγιεινής πρακτικής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα I κεφάλαιο IV της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«18α) α) Ο κάτοχος, ο ιδιοκτήτης της εκμετάλλευσης ή ο αντιπρόσωπός του οφείλει να προβαίνει σε τακτικό έλεγχο της γενικής υγιεινής των συνθηκών παραγωγής στην εγκατάστασή του συμπεριλαμβανομένων και των μικροβιολογικών ελέγχων σύμφωνα με το τέταρτο εδάφιο.

Οι έλεγχοι αυτοί πρέπει να γίνονται στα εργαλεία, τις εγκαταστάσεις και τις μηχανές, σε όλα τα στάδια της παραγωγής και, εν ανάγκη, στα προϊόντα.

Οφείλει, εξάλλου, να είναι σε θέση, κατόπιν αιτήσεως της επίσημης υπηρεσίας, να γνωστοποιεί στον επίσημο κτηνίατρο ή τους πραγματοποιώμενες κτηνιάτρους της Επιτροπής τη φύση, την περιοδικότητα και το αποτέλεσμα των πραγματοποιηθέντων προς το σκοπό αυτό ελέγχων, καθώς και, αν είναι αναγκαίο, το όνομα του εργαστηρίου που έκανε τον έλεγχο.

Το είδος των ελέγχων αυτών, η συχνότητά τους καθώς και οι μέθοδοι δειγματοληψίας και βακτηριολογικού ελέγχου θα καθοριστούν σε έναν κώδικα ορθής υγιεινής πρακτικής που θα εκπονηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16·

β) ο επίσημος κτηνίατρος προβαίνει σε τακτικές αναλύσεις των αποτελεσμάτων των ελέγχων που προβλέπονται στο στοιχείο α). Σε συνάρτηση με την ανάλυση αυτή, ο κτηνίατρος μπορεί να προβαίνει σε συμπληρωματικές μικροβιολογικές εξετάσεις σε όλα τα στάδια της παραγωγής ή στα προϊόντα.

Τα αποτελέσματα των αναλύσεων αυτών περιλαμβάνονται σε έκθεση, της οποίας τα συμπέρασμα ή οι υποδείξεις γνωστοποιούνται στον κάτοχο της εκμετάλλευσης που φροντίζει να επανορθώσει τις ελλείψεις που διαπιστώθηκαν ώστε να βελτιωθούν οι συνθήκες υγιεινής.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έξι μήνες μετά τη θέσπιση του κώδικα που αναφέρεται στο άρθρο 1.

(1) ΕΕ αριθ. C 255 της 22. 9. 1984, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. C 46 της 18. 2. 1985, σ. 94.

(3) ΕΕ αριθ. C 25 της 28. 1. 1985, σ. 22.

(4) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64.

(5) ΕΕ αριθ. L 59 της 5. 3. 1983, σ. 10.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 1985.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. DEGAN

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουνίου 1985

που τροποποιεί την οδηγία 71/118/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων πουλερικών

(85/324/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 84/642/ΕΟΚ⁽⁵⁾, καθορίζει τους όρους υγιεινής σύμφωνα με τους οποίους πρέπει να παράγεται το νωπό κρέας πουλερικών στα σφαγεία και στα εργαστήρια τεμαχισμού· ότι η εν λόγω οδηγία προβλέπει ότι πρέπει να διενεργούνται υγειονομικοί έλεγχοι· ότι οι μικροβιολογικές εξετάσεις που καλύπτουν, μεταξύ άλλων, τον εξοπλισμό, τα εργαλεία και τα σφάγια συνιστούν μέσο για την αντικειμενική εκτίμηση του επιπέδου υγιεινής·

ότι ο μικροβιολογικός έλεγχος παρέχει στην υπηρεσία υγειονομικού ελέγχου χρήσιμες πληροφορίες και ότι τούτο συνιστά αποτελεσματικό μέσο ελέγχου και βελτίωσης του επιπέδου υγιεινής των εγκαταστάσεων·

ότι η διενέργεια μικροβιολογικού ελέγχου στα σφαγεία και στα εργαστήρια τεμαχισμού πρέπει να βασίζεται στην εφαρμογή εναρμονισμένων μικροβιολογικών μεθόδων, ώστε να παρέχονται έγκυρα αποτελέσματα και ότι για το σκοπό αυτό θα πρέπει να καταρτισθεί κώδικας ορθής υγιεινής πρακτικής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στο κεφάλαιο II του παραρτήματος I της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«4α) α) Ο κάτοχος, ο ιδιοκτήτης της εκμετάλλευσης ή ο αντιπρόσωπός του οφείλει να προβαίνει σε τακτικό έλεγχο της γενικής υγιεινής των συνθηκών παραγωγής στην εγκατάστασή του, συμπε-

ριλαμβανομένων και των μικροβιολογικών ελέγχων, σύμφωνα με το τέταρτο εδάφιο.

Οι έλεγχοι αυτοί πρέπει να γίνονται στα εργαλεία, τις εγκαταστάσεις και τις μηχανές, σε όλα τα στάδια της παραγωγής και, εν ανάγκη, στα προϊόντα.

Οφείλει, εξάλλου, να είναι σε θέση, κατόπιν αιτήσεως της επίσημης υπηρεσίας, να γνωστοποιεί στον επίσημο κτηνίατρο ή τους πραγματογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής, τη φύση, την περιοδικότητα και το αποτέλεσμα των πραγματοποιηθέντων προς το σκοπό αυτό ελέγχων, καθώς και, αν είναι αναγκαίο, το όνομα του εργαστηρίου που έκανε του έλεγχο.

Το είδος των ελέγχων αυτών, η συχνότητά τους καθώς και οι μέθοδοι δειγματοληψίας και βακτηριολογικού ελέγχου θα καθοριστούν σε έναν κώδικα ορθής υγιεινής πρακτικής που θα εκπονηθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12α, τουλάχιστον έξι μήνες μετά την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 85/324/ΕΟΚ⁽¹⁾.

β) ο επίσημος κτηνίατρος προβαίνει σε τακτικές αναλύσεις των αποτελεσμάτων των ελέγχων που προβλέπονται στο στοιχείο α). Σε συνάρτηση με την ανάλυση αυτή, ο κτηνίατρος μπορεί να προβαίνει σε συμπληρωματικές μικροβιολογικές εξετάσεις σε όλα τα στάδια της παραγωγής ή στα προϊόντα.

Τα αποτελέσματα των αναλύσεων αυτών περιλαμβάνονται σε έκθεση της οποίας τα συμπεράσματα ή οι υποδείξεις γνωστοποιούνται στον κάτοχο της εκμετάλλευσης που φροντίζει να επανορθώσει τις ελλείψεις που διαπιστώνονται ώστε να βελτιωθούν οι συνθήκες υγιεινής.

(¹) ΕΕ αριθ. L 168 της 28. 6. 1985, σ. 45.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο την ημερομηνία που θα έχει καθορισθεί από το Συμβούλιο κατά την επανεξέταση ορισμένων εθνικών παρεκκλίσεων για την ψύξη των σφαγίων, που προβλέπεται στο άρθρο 16β της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ.

(¹) ΕΕ αριθ. C 252 της 2. 10. 1981, σ. 11.

(²) ΕΕ αριθ. C 267 της 11. 10. 1982, σ. 59.

(³) ΕΕ αριθ. C 112 της 3. 5. 1982, σ. 7.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 339 της 27. 12. 1984, σ. 26.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 1985.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. DEGAN

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουνίου 1985

για την τροποποίηση της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων

(85/325/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το σημείο 24 του κεφαλαίου IV του παραρτήματος I της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/323/ΕΟΚ⁽⁵⁾, προβλέπει ότι πρέπει να απαιτείται κυρίως ένα ιατρικό πιστοποιητικό από κάθε άτομο που ασχολείται με την επεξεργασία νωπών κρεάτων και ότι το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να ανανεώνεται κάθε χρόνο.

ότι κρίνεται αναγκαίο να προσαρμοστεί, με βάση την αποκτηθείσα πείρα, η εν λόγω διάταξη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 64/433/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

— στο άρθρο 13 τρίτη και τετάρτη γραμμή, να διαβασθεί «στο σημείο 41 Γ του παραρτήματος I»,

— στο παράρτημα I κεφάλαιο IV, το σημείο 24 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«24. Κάθε άτομο που ασχολείται με την επεξεργασία και το χειρισμό νωπών κρεάτων υποχρεούται να αποδείξει, με ιατρικό πιστοποιητικό, ότι τίποτα δεν αντιτίθεται στην απασχόληση αυτή. Αυτό το πιστοποιητικό πρέπει να ανανεώνεται κάθε χρόνο, εκτός αν ένα άλλο σύστημα ιατρικού ελέγχου του προσωπικού, που προσφέρει ισοδύναμες εγγυήσεις, αναγνωρισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. DEGAN

(1) ΕΕ αριθ. C 179 της 7. 7. 1984, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. C 46 της 18. 2. 1985, σ. 94.

(3) ΕΕ αριθ. C 44 της 15. 2. 1985, σ. 7.

(4) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64.

(5) Βλέπε σ. 43 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουνίου 1985

για την τροποποίηση της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των συναλλαγών των νωπών κρεάτων πουλερικών

(85/326/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι είναι αναγκαίο, βάσει της πείρας που έχει αποκτηθεί, να απλοποιηθεί το σημείο 11 του κεφαλαίου III του παραρτήματος I της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/324/ΕΟΚ⁽⁵⁾.

ότι το σημείο 12 του κεφαλαίου III του παραρτήματος I της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ, προβλέπει κυρίως ότι πρέπει να απαιτείται ιατρικό πιστοποιητικό από κάθε άτομο που ασχολείται με την επεξεργασία των νωπών κρεάτων πουλερικών και ότι το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να ανανεώνεται κάθε χρόνο.

ότι κρίνεται αναγκαίο να προσαρμοσθεί, με βάση την αποκτηθείσα πείρα, η εν λόγω διάταξη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 71/118/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 16α στοιχείο β), η πρώτη παύλα διαγράφεται,

2. στο παράρτημα I κεφάλαιο III, τα σημεία 11 και 12 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«11. Η επεξεργασία και ο χειρισμός των νωπών κρεάτων πουλερικών πρέπει να απαγορεύονται στα άτομα που είναι δυνατό να τα μολύνουν, ιδίως, με παθογόνους παράγοντες.

12. Κάθε άτομο που ασχολείται με την επεξεργασία και το χειρισμό νωπών κρεάτων πουλερικών υποχρεούται να αποδείξει, με ιατρικό πιστοποιητικό, ότι τίποτα δεν αντιτίθεται στην απασχόληση αυτή. Αυτό το πιστοποιητικό πρέπει να ανανεώνεται κάθε χρόνο εκτός αν ένα άλλο σύστημα ιατρικού ελέγχου του προσωπικού που προσφέρει ισοδύναμες εγγυήσεις αναγνωρισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12α.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. DEGAN

(1) ΕΕ αριθ. C 179 της 7. 7. 1984, σ. 7.

(2) ΕΕ αριθ. C 46 της 18. 2. 1985, σ. 94.

(3) ΕΕ αριθ. C 44 της 15. 2. 1985, σ. 7.

(4) ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23.

(5) Βλέπε σ. 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Ιουνίου 1985

για την τροποποίηση της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών των προϊόντων με βάση το κρέας

(85/327/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει της πείρας που έχει αποκτηθεί, είναι αναγκαίο να απλοποιηθεί το σημείο 16 του κεφαλαίου II του παραρτήματος Α της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 81/476/ΕΟΚ⁽⁵⁾.

ότι το σημείο 17 του κεφαλαίου II, παράρτημα Α της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ, προβλέπει κυρίως ότι πρέπει να απαιτείται ιατρικό πιστοποιητικό από κάθε άτομο που απασχολείται με την επεξεργασία των νωπών κρεάτων ή των προϊόντων με βάση το κρέας και ότι το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να ανανεώνεται κάθε χρόνο.

ότι κρίνεται αναγκαίο να προσαρμοστεί, με βάση την αποκτηθείσα πείρα, η εν λόγω διάταξη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 77/99/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 22, το δεύτερο εδάφιο διαγράφεται,
2. στο παράρτημα Α κεφάλαιο II, τα σημεία 16 και 17 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«16. Η επεξεργασία και ο χειρισμός των νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας, πρέπει να απαγορεύονται στα άτομα που είναι δυνατό να τα μολύνουν, ιδίως, με παθογόνους παράγοντες.

17. Κάθε άτομο που ασχολείται με την επεξεργασία και το χειρισμό νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας υποχρεούται να αποδείξει, με ιατρικό πιστοποιητικό, ότι τίποτα δεν αντιτίθεται στην απασχόληση αυτή. Αυτό το πιστοποιητικό πρέπει να ανανεώνεται κάθε χρόνο εκτός αν ένα άλλο σύστημα ιατρικού ελέγχου του προσωπικού που προσφέρει ισοδύναμες εγγυήσεις αναγνωρισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 19.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 12 Ιουνίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. DEGAN

(1) ΕΕ αριθ. C 179 της 7. 7. 1984, σ. 9.
 (2) ΕΕ αριθ. C 46 της 18. 2. 1985, σ. 94.
 (3) ΕΕ αριθ. C 44 της 15. 2. 1985, σ. 7.
 (4) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85.
 (5) ΕΕ αριθ. L 186 της 8. 7. 1981, σ. 20.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιουνίου 1985

που τροποποιεί την οδηγία 77/99/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας

(85/328/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα, με την οδηγία 77/99/ΕΟΚ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/327/ΕΟΚ⁽⁵⁾ ρύθμισε τα υγειονομικά προβλήματα στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας·

ότι, αναμένοντας την εφαρμογή κοινοτικού καθεστώτος για την εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών, πρέπει να τηρηθεί η κοινοτική προτίμηση·

ότι πρέπει να θεσπισθεί κατάλληλος κοινοτικός έλεγχος και να αναλάβει η Κοινότητα τις δαπάνες αυτού του ελέγχου· ότι πρέπει, για το σκοπό αυτό, να τροποποιηθεί το άρθρο 17 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 17 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 17

1. Μέχρι να τεθούν σ' εφαρμογή οι κοινοτικές διατάξεις για τις εισαγωγές προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν στις εισαγωγές αυτές διατάξεις που δεν πρέπει να είναι ευνοϊκότερες από εκείνες που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές.

Προκειμένου να εξασφαλισθεί η ομοιόμορφη τήρηση της εφαρμογής αυτών των διατάξεων, πραγματοποιούνται επιτόπιοι έλεγχοι από τους πραγματογνω-

μόνες κτηνίατρους των κρατών μελών και της Επιτροπής.

Οι πραγματογνώμονες των κρατών μελών που αναλαμβάνουν αυτούς τους ελέγχους ορίζονται από την Επιτροπή μετά από πρόταση των κρατών μελών.

Αυτοί οι έλεγχοι πραγματοποιούνται για λογαριασμό της Κοινότητας η οποία αναλαμβάνει τα σχετικά έξοδα.

Ωστόσο, επιτρέπεται στα κράτη μέλη να συνεχίσουν να ελέγχουν, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, τις εγκαταστάσεις των τρίτων χωρών που παράγουν προϊόντα με βάση το κρέας, εφόσον αυτές δεν έχουν υποβληθεί σε έλεγχο σύμφωνα με την κοινοτική διαδικασία.

Ο κατάλογος των εγκαταστάσεων που συγκεντρώνουν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα καταρτίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.

2. Το πιστοποιητικό υγιεινής και καταλληλότητας που συνοδεύει τα προϊόντα κατά την εισαγωγή τους καθώς και η μορφή και η φύση της σήμανσης καταλληλότητας των προϊόντων πρέπει να ανταποκρίνονται σε υπόδειγμα που πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 20 Ιουνίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. ALTISSIMO

(1) ΕΕ αριθ. C 179 της 7. 7. 1984, σ. 6.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Ιουνίου 1985 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) ΕΕ αριθ. C 87 της 9. 4. 1985, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 55.

(5) Βλέπε σ. 49 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 105 της 23ης Απριλίου 1983)

Σελίδα 23, άρθρο 112, παράγραφος 2, στοιχείο α), πρώτη περίπτωση:

αντί: «— εννέα τουλάχιστον προσώπων ...»,

διάβαζε: «— περισσότερων των εννέα προσώπων ...».

Διορθωτικό στην οδηγία 83/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για τις φορολογικές ατέλειες που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας στις προσωρινές εισαγωγές ορισμένων μεταφορικών μέσων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 105 της 23ης Απριλίου 1983)

Σελίδα 60, άρθρο 2, στοιχείο α), πρώτη περίπτωση:

αντί: «— εννέα τουλάχιστον ατόμων, ...»,

διάβαζε: «— περισσότερων των εννέα ατόμων, ...».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/85 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1985 περί πωλήσεως, σε προκαθορισμένη κατ' αποκοπή τιμή, ορισμένων αποστεωμένων κρεάτων βοοειδών που ευρίσκονται στην κατοχή του δανικού, του γαλλικού, του ιρλανδικού και του βρετανικού οργανισμού παρεμβάσεως και προορίζονται για εξαγωγή

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 155 της 14ης Ιουνίου 1985)

Σελίδα 25, παράρτημα Ι, σημείο «1. FRANCE»:

αντί: «Jarret 1 400»,

διάβαζε: «Jarret 1 450».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

**ΔΕΚΑΤΗ ΟΓΔΟΗ ΓΕΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

1984

Η Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας των Κοινοτήτων εκδίδεται κατ' έτος από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, δυνάμει του άρθρου 18 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965 περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η Έκθεση αυτή, η οποία παρουσιάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, περιέχει συνολική επισκόπηση των κοινοτικών δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια του παρελθόντος έτους.

408 σελίδες, 9 διαγράμματα

ISBN 92-825-4857-0

CB-41-84-814-GR-C

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ: FB 250 Δρχ. 510

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Luxembourg